

INFORME

Idioma d'impartició de la
docència als estudis de grau
de la UPF

Cursos 2016-2017 i 2017-2018

Unitat de Projectes, Estudis i Qualitat (UPEQ)

Novembre del 2018



Universitat
Pompeu Fabra
Barcelona

Introducció

Per indicació de la vicerectora de Direcció de projectes per a la docència, Cristina Gelpí, la UPEQ fa aquest informe on es recull l'idioma amb el qual s'imparteix la docència als graus de la UPF els cursos 2016-2017 i 2017-2018.

La informació per a fer aquest informe l'obtenim del PDS, l'aplicatiu de Sigma on les UGA informen l'idioma de la docència de les assignatures mare, que és com anomenem les assignatures amb docència efectiva; després hi ha les assignatures filla que són les que no tenen docència pròpia perquè aprofiten la docència d'una altra assignatura. Ara com ara, és molt complicat determinar la part de docència de l'assignatura mare que correspon a una assignatura filla, per això l'anàlisi es fa sobre la docència de les assignatures mare. Això comporta que les dades globals d'Universitat donin una imatge molt real de la llengua en la qual s'imparteix la docència al conjunt dels graus de la UPF, però que quan entrem al detall de cada grau, l'idioma d'impartició de la docència no s'acabi d'ajustar a la realitat, sobretot en els casos d'estudis que comparteixen molta docència amb d'altres, ja que només s'està informant de la llengua de les assignatures pròpies de cada estudi.

Aquest informe es divideix en dues parts; en la primera s'aporta la informació sobre l'idioma de la docència al conjunt dels graus de la UPF, i en la segona part es mostra la llengua de la docència en el conjunt de cada UCA i en cadascun dels graus de cada UCA.

Evolució de l'idioma en el qual s'imparteix la docència als graus de la UPF

El curs 2017-2018 en el conjunt de graus de la UPF la docència en català és majoritària, i s'utilitza en pràcticament el 50% de la docència; mentre que el castellà i l'anglès es reparteixen de forma molt equitativa la resta de la docència, el 25,7% i el 23,9%, respectivament.

Hi ha unes hores de docència per les quals no s'ha determinat l'idioma, bàsicament són de la UCA de Traducció i Ciències del Llenguatge, segurament degut a que en els graus d'aquesta UCA, Traducció i Interpretació i Llengües Aplicades, és difícil definir un únic idioma de la docència que s'imparteix.

Total graus UPF

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	42.862	47,1	25.854	28,4	21.190	23,3	1.035	1,1	90.941
2017-2018	49.795	49,9	25.670	25,7	23.856	23,9	504	0,5	99.824

Les dades anteriorment exposades poden estar distorsionades per aquells graus de la UPF que s'imparteixen exclusivament en anglès (International Business Economics i Global Studies), els graus interdisciplinaris, que pràcticament no tenen docència pròpia (els dobles graus i el grau en Filosofia, Política i Economia), i els graus la finalitat dels quals és l'aprenentatge d'un idioma (Traducció i Interpretació i Llengües Aplicades).

A la taula següent s'aporten les dades globals de l'idioma de la docència a la UPF sense tenir en compte la docència que s'imparteix als graus esmentats al paràgraf anterior. S'observa que en el curs 2017-18 el català s'utilitza en pràcticament el 54% de la docència, el castellà en el 27%, i l'anglès en el 19%.

Total graus UPF (excepte els dobles graus, TI, LA, IBE, EG, FPE)

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	37.135	50,8	23.021	31,5	12.434	17,0	465	0,6	73.053
2017-2018	43.253	53,8	21.656	26,9	15.040	18,7	477	0,6	80.426

Evolució de l'idioma en el qual s'imparteix la docència, per UCA i graus

En aquesta part s'aporta l'evolució de l'idioma de la docència a cada UCA i en cadascun del seus graus.

UCA de Ciències de la Salut i de la Vida

Curs	Idioma en el qual s'imparteix la docència						Total hores de docència
	Català		Castellà		Anglès		
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-17	4.847	53,7	3.628	40,2	558	6,2	9.033
2017-18	9.624	72,2	2.892	21,7	812	6,1	13.328

Grau en Biologia Humana

	Idioma en el qual s'imparteix la docència						Total hores de docència
	Català		Castellà		3a llengua		
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	3.219	53,1	2.424	40,0	414	6,8	6.057
2017-2018	3.625	60,0	1.746	28,9	674	11,1	6.046

Grau en Medicina

	Idioma en el qual s'imparteix la docència						Total hores de docència
	Català		Castellà		3a llengua		
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	1.628	54,7	1.204	40,5	144	4,8	2.976
2017-2018	5.998	82,4	1.146	15,7	138	1,9	7.281

UCA de Ciències Polítiques i Socials

Curs	Idioma en el qual s'imparteix la docència						Total hores de docència
	Català		Castellà		Anglès		
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-17	2.557	48,9	2.249	43,0	424	8,1	5.230
2017-18	2.558	48,2	2.311	43,5	438	8,3	5.307

Grau en Ciències Polítiques i de l'Administració

	Idioma en el qual s'imparteix la docència						Total hores de docència
	Català		Castellà		3a llengua		
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	2.459	52,0	1.941	41,1	328	6,9	4.728
2017-2018	2.462	51,3	1.991	41,5	342	7,1	4.795

Grau conjunt (UPF-UAM-UC3M) en Filosofia, Política i Economia

	Idioma en el qual s'imparteix la docència						Total hores de docència
	Català		Castellà		3a llengua		
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	98	19,5	308	61,4	96	19,1	502
2017-2018	96	18,8	320	62,5	96	18,8	512

UCA de Dret

Idioma en el qual s'imparteix la docència

Curs	Català		Castellà		Anglès		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-17	7.438	50,2	6.266	42,3	1.063	7,2	46	0,3	14.813
2017-18	7.502	51,1	6.067	41,4	972	6,6	128	0,9	14.669

Grau en Criminologia i Polítiques Públiques de Prevenció

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	1.324	51,6	1.033	40,3	162	6,3	46	1,8	2.565
2017-2018	1.404	56,4	930	37,4	154	6,2			2.488

Grau en Dret

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	3.464	42,6	3.845	47,2	829	10,2			8.138
2017-2018	3.333	41,3	3.860	47,8	746	9,2	128	1,6	8.068

Grau en Relacions Laborals

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	2.650	64,5	1.388	33,8	72	1,8	4.110
2017-2018	2.765	67,2	1.277	31,0	72	1,8	4.114

UCA d'Economia i Empresa

Idioma en el qual s'imparteix la docència

Curs	Català		Castellà		Anglès		Pendent de determinar l'idioma		Total hores
	Hores	%	Hores	%	Hores	%	Hores	%	
2012-13	5.932	36,6	3.972	24,5	6.248	38,5	57	0,4	16.209
2013-14	5.932	36,5	3.223	19,8	7.082	43,6			16.237
2014-15	5.308	33,3	3.499	22,0	7.037	44,2	75	0,5	15.919
2015-16	4.865	29,9	3.604	22,1	7.812	48,0			16.281
2016-17	4.735	28,1	3.992	23,7	8.093	48,1			16.820
2017-18	4.745	28,1	3.618	21,4	8.206	48,6	305	1,8	16.874

Les hores de docència dels graus en Administració i Direcció d'Empreses i en Economia, es presenten conjuntament, ja que són graus que comparteixen molta docència, i en l'aplicatiu on s'informen les hores de docència s'adjudica tota la docència compartida a Administració i Direcció d'Empreses, i a Economia només s'apunten les hores pròpies d'aquest grau.

Grau en Administració i Direcció d'Empreses / Economia

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	3.620	31,3	3.175	27,5	4.757	41,2			11.551
2017-2018	3.620	31,1	2.778	23,8	5.009	43,0	242	2,1	11.649

Grau en Ciències Empresarials - Management

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	1.115	39,9	817	29,2	864	30,9			2.796
2017-2018	1.125	39,5	840	29,5	846	29,7	36	1,3	2.847

Doble Grau en Dret i Administració i Direcció d'Empreses / Economia

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	1.370	46,4	1.200	40,6	383	13,0			2.953
2017-2018	1.365	41,7	1.508	46,1	397	12,1			3.271

Grau en International Business Economics

	3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	2.473	100,0			2.473
2017-2018	2.351	98,9	27	1,1	2.378

UCA d'Humanitats

Idioma en el qual s'imparteix la docència

Curs	Català		Castellà		3a llengua		Total hores
	Hores	%	Hores	%	Hores	%	
2016-17	2.905	44,3	2.396	36,6	1.254	19,1	6.555
2017-18	2.969	37,9	2.400	30,6	2.466	31,5	7.835

Grau en Humanitats

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	2.905	48,9	2.396	40,4	634	10,7	5.935
2017-2018	2.969	49,1	2.400	39,7	674	11,2	6.043

Grau en Global Studies

	3a llengua		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	620	100,0	620
2017-2018	1.792	100,0	1.792

UCA de Comunicació

Idioma en el qual s'imparteix la docència

Curs	Català		Castellà		Anglès		Pendent de determinar l'idioma		Total hores
	Hores	%	Hores	%	Hores	%	Hores	%	
2016-17	9.618	72,3	2.663	20,0	965	7,3	60	0,5	13.306
2017-18	10.379	76,3	2.229	16,4	990	7,3			13.598

Grau en Comunicació Audiovisual

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	3.192	70,7	1.160	25,7	160	3,5	4.512
2017-2018	3.409	74,7	956	20,9	200	4,4	4.565

Grau en Periodisme

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	3.478	78,2	619	13,9	350	7,9	4.447
2017-2018	3.738	83,2	433	9,6	320	7,1	4.491

Grau en Publicitat i Relacions Públiques

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	2.948	67,8	884	20,3	455	10,5	60	1,4	4.347
2017-2018	3.232	71,2	840	18,5	470	10,3			4.542

UCA d'Enginyeries i Tecnologies de la Informació i les Comunicacions

Idioma en el qual s'imparteix la docència

Curs	Català		Castellà		Anglès		Pendent	Total hores
	Hores	%	Hores	%	Hores	%		
2016-17	5.133	47,1	2.135	19,6	3.265	30,0	359	10.892
2017-18	5.574	41,3	2.459	18,2	5.395	40,0	70	13.497

Grau en Enginyeria en Informàtica

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	3.169	56,5	1.194	21,3	1.101	19,6	145	2,6	5.609
2017-2018	2.926	40,7	1.566	21,8	2.635	36,6	70	1,0	7.197

Grau en Enginyeria en Sistemes Audiovisuals

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	533	39,6	167	12,4	573	42,6	72	5,4	1.345
2017-2018	638	39,3	126	7,8	858	52,9			1.622

Grau en Enginyeria en Telemàtica i Grau en Enginyeria de Xarxes de Telecomunicació

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	540	38,2	224	15,9	584	41,4	64	4,5	1.412
2017-2018	662	45,2	242	5,7	850	49,1			1.754

Grau en Enginyeria Biomèdica

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	891	35,3	550	21,8	1.007	39,9	78	3,1	2.526
2017-2018	1.348	46,1	525	18,0	1.052	36,0			2.924

UCA de Traducció i Ciències del Llenguatge

Idioma en el qual s'imparteix la docència

Curs	Català		Castellà		3a llengua		Pendent	Total hores
	Hores	%	Hores	%	Hores	%		
2016-17	4.260	37,6	1.325	11,7	5.185	45,7	570	11.340
2017-18	5.080	44,4	2.185	19,1	4.180	36,5		11.445

Grau en Traducció i Interpretació

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	2.905	33,6	965	11,2	4.405	51,0	365	4,2	8.640
2017-2018	3.760	42,8	1.730	19,7	3.285	37,4			8.775

Grau en Llengües Aplicades

Idioma en el qual s'imparteix la docència

	Català		Castellà		3a llengua		Pendent de determinar l'idioma		Total hores de docència
	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	Hores	% sobre total hores docència	
2016-2017	1.355	50,2	360	13,3	780	28,9	205	7,6	2.700
2017-2018	1.320	49,4	455	17,0	895	33,5			2.670